

คู่มือสิทธิประโยชน์ แรงงานไทยในต่างประเทศ

สำนักประสานความร่วมมือระหว่างประเทศ
สำนักงานปลัดกระทรวงแรงงาน





ญี่ปุ่น

เอกสารที่จำเป็นในการดำเนินการขอรับเงินช่วยเหลือครั้งแรก	เอกสารที่จำเป็นในการรายงานตัวเพื่อรับรองสถานะการว่างงาน
1. เอกสารรับรองการออกจากงานของสำนักงาน Hello Work 1 และ 2 (ได้รับจากนายจ้าง) (Koyo hoken hihokensha rishokuhyo -1, 2)	1. บัตรรับรองผู้มีคุณสมบัติรับประโยชน์ทดแทน (Koyo hoken jukyu shikakusha shou)
2. หลักฐานแสดงหมายเลข My Number ได้แก่ บัตรमानันัมเบอร์ เอกสารแจ้งมานันัมเบอร์ หรือทะเบียนบ้านที่มีระบุมานันัมเบอร์	2. ใบคำร้องขอรับรองการว่างงาน (Jitsugyo nintei shinkokusho)
3. หลักฐานแสดงตัวตนของแรงงาน ได้แก่ หนังสือเดินทาง บัตรประจำตัวผู้พำนัก (Zairyu Card) บัตรमानันัมเบอร์ หรือบัตรประกันสุขภาพ	
4. รูปถ่าย ขนาด สูง 3.0 ซม. X กว้าง 2.5 ซม. จำนวน 2 ใบ	
5. ตราประทับ (ถ้ามี)	
6. สมุดบัญชีธนาคาร หรือสมุดบัญชีไปรษณีย์	

ข้อควรระวัง

1. **ระหว่างที่รับเงินช่วยเหลือ** ผู้ประกันตนต้องแสดงให้เห็นถึงความประสงค์ที่จะทำงาน เช่น การขึ้นทะเบียนคนหางานที่ Hello Work มีการสมัครงานกับบริษัท อย่างน้อยเดือนละ 2 -3 ครั้ง มิเช่นนั้น อาจไม่ได้รับพิจารณาเงินช่วยเหลือ

2. **ช่วงระหว่างที่ได้รับเงินช่วยเหลือ** ต้องไม่ได้รับรายได้จากทางอื่นรวมทั้งการทำงานพิเศษ มิเช่นนั้นจะถือว่าขาดคุณสมบัติรับเงินช่วยเหลือ

3. **หากหางานได้หรือมีรายได้ระหว่างที่รับเงินช่วยเหลือ** ต้องแจ้ง Hello Work โดยจะได้รับเงินส่งเสริมการเข้าทำงาน ทดแทนเงินช่วยเหลือส่วนที่ยังไม่ได้รับ

3.

ระบบประกันสุขภาพและระบบประกันบำนาญ (Health Insurance and Pension Insurance)

1. **ระบบประกันสุขภาพ** มีวัตถุประสงค์เพื่อจ่ายสิทธิประโยชน์ให้แก่ผู้ประกันตนกรณีเจ็บป่วยหรือบาดเจ็บที่ไม่ได้มีสาเหตุมาจากการทำงาน ผู้ประกันตนจะได้รับสิทธิประโยชน์ในการรักษาพยาบาล

2. ระบบประกันบำนาญ เป็นการเตรียมตัวเพื่อการดำเนินชีวิตหลังเกษียณ

การประกันทั้ง 2 ระบบจะเก็บค่าเบี้ยประกันหรือเงินสมทบตามรายรับของแรงงาน โดยระบบประกันสุขภาพจะจ่ายสิทธิประโยชน์ค่ารักษาพยาบาล ส่วนระบบประกันบำนาญจะจ่ายสิทธิประโยชน์ เงินบำนาญหรือเงินจ่ายเป็นก้อนครั้งเดียว (บำเหน็จ) แล้วแต่กรณี

ระบบประกันสังคม แบ่งออกได้ 2 ประเภทใหญ่ ได้แก่

(1) แรงงานหรือลูกจ้าง ที่เข้าระบบประกันสุขภาพที่นายจ้างจัดให้ (Health Insurance) และระบบประกันบำนาญที่นายจ้างจัดให้ (Employment Pension Insurance)

▷ สถานประกอบการทุกแห่งที่เป็นนิติบุคคลที่มีการจ้างแรงงานเป็นประจำเกิน 5 คนขึ้นไปเป็นสถานประกอบการที่เข้าช่วยบังคับให้แรงงานต้องเข้าเป็นผู้ประกันตน อนึ่ง ในการพิจารณาว่าเป็นการจ้างแรงงานประจำหรือไม่ ให้สอบถามกับสำนักงานประกันสุขภาพและสำนักงานประกันบำนาญ นายจ้างมีหน้าที่เป็นผู้ดำเนินการให้แรงงานเข้าระบบประกันตน **ยกเว้น** กรณีที่มีสหกรณ์ประกันสุขภาพของสถานประกอบการเอง

▷ **จำนวนเบี้ยประกันที่ต้องจ่ายขึ้นอยู่กับค่าจ้าง โดยแรงงานและนายจ้างมีหน้าที่จ่ายสมทบฝ่ายละครึ่ง** อนึ่ง ในการชำระเบี้ยประกัน นายจ้างจะหักจากค่าจ้างประจำเดือน/โบนัสของแรงงาน และสมทบในส่วนของนายจ้าง โดยนายจ้างมีหน้าที่นำส่งเบี้ยประกันตามระบบประกันฯ ภายในกำหนดทุกเดือน อนึ่ง แรงงานที่มีอายุ 40 ปี – 64 ปีจะต้องจ่ายเบี้ยประกันสมทบการประกันดูแลระยะยาวด้วย (Nursing-care Insurance)

▷ **ค่าจ้างและโบนัสที่ใช้ในการคำนวณเบี้ยประกัน** จะใช้เกณฑ์มาตรฐานค่าจ้างและโบนัสคูณกับอัตราเบี้ยประกัน กรณีที่สมาคมรับประกันสุขภาพเป็นผู้รับประกัน (Japan Health Insurance Association) เบี้ยประกันแตกต่างกันตามแต่ละจังหวัด อัตราเบี้ยประกันในเขตโตเกียวมีอัตราดังนี้

ประกันสุขภาพ (ณ เดือนมีนาคม 2563)

1) ประกันสุขภาพรวมประกันการดูแลระยะยาว (อายุ 40 ปี – 64 ปี)

อัตรา 116.6/1000 โดยนายจ้างและแรงงานออกคนละครึ่ง

2) ประกันสุขภาพที่นายจ้างจัดให้ อัตรา 98.7/1000 โดยนายจ้างและแรงงานออกคนละครึ่ง

ประกันบำนาญ (ณ เดือนมีนาคม 2563)

ประกันบำนาญที่นายจ้างจัดให้ ร้อยละ 18.30 โดยนายจ้างและแรงงานออกคนละครึ่ง

อนึ่ง สมาชิกในครอบครัวของแรงงานผู้ประกันตน ที่มีคุณสมบัติครบดังระบุต่อไปนี้ สามารถเข้าเป็นผู้ประกันตนในฐานะสมาชิกในครอบครัวที่อยู่ในอุปการะของแรงงานได้

- 1) สมาชิกครอบครัวของผู้ประกันตนที่เป็นทายาทอันดับ 1 - 3 และดำรงชีวิตอยู่ในอุปการะของแรงงานผู้ประกันตน ได้แก่ คู่สมรส บุตร หลาน บิดา มารดา ปู่ย่า ปู่ทวด ย่าทวด เป็นต้น
- 2) มีรายได้ไม่เกิน 1.3 ล้านบาทต่อปี (ผู้ที่มีอายุ 60 ปีขึ้นไปหรือเป็นผู้พิการและมีรายได้ไม่เกิน 1.8 ล้านบาทต่อปี)
- 3) มีรายได้ไม่ถึงครึ่งหนึ่งของแรงงานผู้ประกันตน

(2) ระบบประกันสุขภาพของรัฐบาล (National Health Insurance) และระบบประกันบำนาญของรัฐบาล (National Pension)

▷ เจ้าของกิจการส่วนตัว ผู้ประกอบอาชีพการเกษตรป่าไม้และประมง ผู้ไม่มีงานทำ สามารถเข้าระบบประกันดังกล่าวข้างต้นได้ โดยแจ้งขอเข้าเป็นผู้ประกันตนต่อสำนักงานเขตในท้องที่ที่มีภูมิลำเนาอยู่

▷ เบี้ยประกันสุขภาพของรัฐบาลขึ้นอยู่กับข้อกำหนดของสำนักงานเขตในท้องที่ ซึ่งเป็นผู้มีหน้าที่ในการจัดเก็บเบี้ยประกัน เบี้ยประกันอาจจะเรียกเก็บในรูปของภาษี หรืออาจจะเรียกเก็บเบี้ยประกันของสมาชิกในครัวเรือนทุกคนแบบเหมาจ่าย โดยคำนวณจากฐานการจัดเก็บภาษีท้องที่ (Resident Tax)

▷ ผู้ประกันตนที่สถานประกอบการล้มละลาย ถูกให้ออกจากงานหรือนายจ้างเลิกจ้างสามารถยื่นเรื่องขอลดหย่อนเบี้ยประกันต่อสำนักงานเขตท้องที่ที่ผู้ประกันตนมีภูมิลำเนาอยู่ โดยจะได้รับพิจารณาประเมินรายได้ลดลงในอัตราส่วน 30/100 ของรายได้ปีก่อนที่ผู้ประกันตนมีรายได้ลดลง เพื่อนำไปเป็นฐานในการคำนวณเบี้ยประกัน ทั้งนี้ การลดหย่อนดังกล่าวเริ่มบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 1 เมษายน 2553 เป็นต้นไป

ทั้งนี้ เบี้ยประกันบำนาญของรัฐบาล กำหนดให้ผู้ประกันตนที่มีอายุ 20 ปีขึ้นไป จ่ายเบี้ยประกันประมาณเดือนละ 16,540 เยน (ปีงบประมาณ 2563)

สิทธิประโยชน์ของระบบประกันสุขภาพ

ระบบประกันสุขภาพจะจ่ายสิทธิประโยชน์ในการรักษาพยาบาล (ยกเว้นกรณีการเจ็บป่วยหรือบาดเจ็บเนื่องมาจากการทำงาน) ดังนี้

(1) ประกันสุขภาพที่นายจ้างจัดให้

1) กรณีเจ็บป่วยหรือได้รับบาดเจ็บ

ตัวในโรงพยาบาล ทั้งนี้ ผู้ประกันตนจะต้องรับผิดชอบค่ารักษาพยาบาลร้อยละ 30 และประกันออกค่าใช้จ่ายร้อยละ 70

2) ค่าชดเชยระหว่างการหยุดงานเพื่อรักษาตัว

แรงงานผู้ประกันตนที่หยุดงานเพื่อรักษาตัวและไม่ได้รับค่าจ้างจะได้รับค่าชดเชยดังกล่าวตั้งแต่วันที่ 4 ของการหยุดงานในอัตรา 2 ใน 3 ของค่าจ้างพื้นฐานรายวัน ติดต่อกันไม่เกิน 1 ปี 6 เดือน

3) ค่าคลอดบุตร

ผู้ประกันตนจะได้รับค่าคลอดบุตรจำนวน 420,000 เยนต่อการคลอดบุตร (รวมถึงกรณีที่ภรรยาของแรงงานคลอดบุตรด้วย) และแรงงานหญิงผู้ประกันตนที่ลาหยุดงาน 42 วันก่อนการคลอดบุตรและ 56 วันหลังการคลอดบุตรจะได้รับค่าชดเชยในอัตรา 2 ใน 3 ของค่าจ้างพื้นฐานรายวัน

4) เงินช่วยเหลือกรณีผู้ประกันตนเสียชีวิต

ทายาทของแรงงานผู้ประกันตนที่เสียชีวิตจะรับเงินช่วยเหลือ จำนวน 50,000 เยน กรณีที่ไม่มีผู้รับเงินค่าทำศพ จะจ่ายแก่ผู้จัดการฌาปนกิจตามค่าใช้จ่ายจริงแต่ไม่เกินวงเงิน 50,000 เยน

(2) ประกันสุขภาพของรัฐบาล

1) กรณีเจ็บป่วยหรือได้รับบาดเจ็บ

ผู้ประกันตนจะได้รับสิทธิประโยชน์ค่ารักษาพยาบาลทั้งแบบไปกลับและการพักรักษาตัวในโรงพยาบาล ทั้งนี้ ผู้ประกันตนจะต้องรับผิดชอบค่ารักษาพยาบาลร้อยละ 30 และประกันออกค่าใช้จ่ายร้อยละ 70

2) ค่าคลอดบุตร

ผู้ประกันตนจะได้รับค่าคลอดบุตรจำนวน 420,000 เยนต่อการคลอดบุตร

3) เงินช่วยเหลือกรณีผู้ประกันตนเสียชีวิต

ผู้ประกันตนระบบประกันสุขภาพของรัฐบาลจะได้รับเงินช่วยเหลือตามที่สำนักงานเขตท้องที่กำหนดไว้

สิทธิประโยชน์ประกันบำนาญ

ระบบประกันบำนาญของประเทศญี่ปุ่นประกอบด้วยระบบประกันบำนาญที่นายจ้างจัดให้ (Employment Pension Insurance) และระบบประกันบำนาญของรัฐบาล (National Pension)

ทั้งนี้ กฎหมายบังคับประชากรญี่ปุ่นที่มีอายุ 20 ปีขึ้นไปทุกคนต้องเข้าประกันบำนาญของรัฐบาล (National Pension) ซึ่งจัดเก็บเบี้ยในอัตราคงที่ซึ่งไม่ผันแปรตามค่าจ้าง ส่วนแรงงานที่เข้าประกันตนระบบประกันบำนาญที่นายจ้างจัดให้ (Employment Pension Insurance) ต้องจ่ายเบี้ยประกันสมทบเพิ่มโดยที่มีค่าจ้างเป็นตัวแปร

อนึ่ง ระบบประกันบำนาญของรัฐบาล (National Pension) จะจ่ายเงินบำนาญพื้นฐานให้แก่ผู้ประกันตนที่มีอายุ 65 ปีขึ้นไปที่จะจ่ายเงินสมทบไม่น้อยกว่า 10 ปี (เริ่ม สิงหาคม 2560) ส่วนระบบประกันบำนาญที่นายจ้างจัดให้ (Employment Pension Insurance) จะต้องจ่ายเบี้ยประกันสมทบในส่วนของประกันบำนาญของรัฐบาลเป็นฐาน 25 ปีขึ้นไป จึงจะได้รับบำนาญเพิ่มตามสัดส่วนของระยะเวลาที่จ่ายเบี้ยประกันสมทบ

นอกจากนี้ ผู้ประกันตนในระบบบำนาญจะได้รับสิทธิประโยชน์กรณีพิการและเสียชีวิต รายละเอียดของสิทธิประโยชน์สอบถามได้จากสำนักงานเงินบำนาญ Japan Pension Office

วิธีการขอคืนเงินบำนาญกรณีออกจากระบบ

แรงงานต่างชาติที่เข้าประกันตนระบบประกันบำนาญตั้งแต่ 6 เดือนขึ้นไประหว่างพำนักอยู่ในประเทศญี่ปุ่น สามารถขอรับเงินก้อน (บำเหน็จ) คืนกรณีออกจากระบบภายใน 2 ปีหลังเดินทางกลับประเทศ โดยผู้ประกันตนสามารถขอรับคำร้องขอคืนเงินบำนาญกรณีออกจากระบบจากสำนักงานบำนาญได้ก่อนกลับประเทศ และเมื่อกลับถึงประเทศของตนแล้ว กรอกข้อมูลในใบคำร้องพร้อมเอกสารที่กำหนดส่งกลับมาทางไปรษณีย์ส่งถึง Japan Pension Office ผู้ประกันตนจะได้รับเงินบำเหน็จคืนตามค่าจ้างที่หักเอาไว้ รายละเอียดเพิ่มเติม ดังนี้



เงื่อนไขการเกิดสิทธิกรณีบำเหน็จ

แรงงานต่างชาติที่เดินทางออกจากประเทศญี่ปุ่นสามารถขอรับเงินก้อนหรือบำเหน็จกรณีออกจากระบบประกันบำนาญ โดยสามารถนับเวลาอยู่ในระบบประกันบำนาญได้สูงสุดไม่เกิน 36 เดือน โดยมีเงื่อนไขการเกิดสิทธิ ดังนี้

- (1) เป็นผู้ที่ไม่มีสัญชาติญี่ปุ่น
- (2) เป็นผู้ที่มีระยะเวลาอยู่ในระบบประกันบำนาญสำหรับลูกจ้าง (Employee's Pension System) เป็นเวลา 6 เดือนขึ้นไป (จ่ายเงินสมทบ 6 เดือนขึ้นไป)
- (3) ไม่พำนักอาศัยในประเทศญี่ปุ่น
- (4) ไม่มีสิทธิได้รับเงินบำนาญ



ขั้นตอนการขอรับบำเหน็จ

แรงงานต่างชาติต้องดำเนินการตามขั้นตอน ดังนี้

1. ดำเนินการก่อนกลับประเทศ

- 1.1. ทำเรื่องย้ายออกจากภูมิลำเนาในประเทศญี่ปุ่น
- 1.2. แจ้งเสียสิทธิการเป็นผู้ประกันตนบำนาญ

2. ดำเนินการภายหลังกลับประเทศ

- 2.1. ส่งแบบฟอร์มขอรับเงินฯ พร้อมเอกสารประกอบให้ Japan Pension Service ทางไปรษณีย์
- 2.2. Japan Pension Service ตรวจสอบเอกสาร
 - ถ้าเอกสารครบถ้วน จะได้รับเอกสารแจ้งจำนวนเงินจาก Japan Pension Service
 - ถ้าเอกสารไม่ครบถ้วน Japan Pension Service จะแจ้งให้จัดส่งเพิ่มเติม
- 2.3. Japan Pension Service โอนเงินเข้าบัญชีที่แรงงานฯแจ้งไว้ตาม 2.1

3. ดำเนินการสำหรับผู้ต้องการขอคืนภาษี ณ ที่จ่าย

- 3.1. ส่งหนังสือมอบอำนาจให้ผู้จัดการภาษี พร้อมเอกสารแจ้งจำนวนเงินตามข้อ 2.2
- 3.2. ผู้จัดการภาษียื่นเอกสารขอคืนภาษีกับสรรพากรในเขตพื้นที่
- 3.3. ผู้จัดการภาษีได้รับเงินจากสรรพากร
- 3.4. ผู้จัดการภาษีดำเนินการโอนเงินให้กับผู้ขอรับเงินภาษีคืน



แบบขอรับบำเหน็จของแรงงานต่างชาติ

แบบฟอร์มขอรับเงินคืนกรณีออกจากระบบเป็นเงินก้อน โดยมีเอกสารประกอบการยื่นขอรับเงินก้อน ดังนี้

1. สำเนาพาสปอร์ต (หน้าที่มีระบุ วันที่เดินทางออกจากประเทศญี่ปุ่น ครั้งสุดท้าย ชื่อ-สกุล วันเกิด สัญชาติ ลายเซ็น และสถานภาพการพำนัก)
2. เอกสารที่ระบุ ชื่อธนาคาร สาขา ที่อยู่สาขา เลขบัญชี และมีชื่อผู้ขอรับเงินเป็นเจ้าของบัญชี
3. สมุดบัญชี Nenkin (ต้นฉบับ) สิ้นนำเงินตามรูป





ระยะเวลาการพิจารณาและหน้าที่ด้านภาษีของผู้รับบำเหน็จ

1. ผู้ประกันตนสามารถยื่นขอรับเงินก้อนได้ ภายใน 2 ปี นับตั้งแต่วันที่หลังจากวันที่เดินทางออกนอกประเทศญี่ปุ่น และ Japan Pension Service จะใช้ระยะเวลาพิจารณาการจ่ายบำเหน็จ ประมาณ 3 – 6 เดือน ตั้งแต่รับเอกสารของแรงงานต่างชาตินั้นๆ ทั้งนี้ หากผู้ประกันตนไม่ได้ยื่นเรื่องย้ายออกและแจ้งเสียสิทธิการเป็นผู้ประกันตนบำนาญ แก่สำนักงานเขต อำเภอ ตำบล และหมู่บ้านก่อนการเดินทางกลับประเทศ การยื่นขอรับเงินก้อนอาจต้องใช้เวลามากกว่าปกติ (โดยทั่วไปนายจ้างจะเป็นผู้ดำเนินการให้)
2. Japan Pension Service จะจัดส่งเอกสารแจ้งจำนวนเงินไปพร้อมกับการโอนเงินก้อน โดยผู้ที่ต้องการขอคืนเงินภาษี ณ ที่จ่าย ต้องส่งเอกสารแจ้งจำนวนเงินตัวจริงให้ผู้จัดการภาษีด้วย
3. ผู้ขอรับเงินก้อนกรณีออกจากระบบประกันบำนาญสำหรับลูกจ้างจะถูกหักภาษีเงินได้ ณ ที่จ่าย ร้อยละ 20.42
4. กรณีต้องการขอคืนภาษี ณ ที่จ่าย
 - ▷ ผู้ไม่มีภูมิลำเนาในประเทศญี่ปุ่น สามารถขอเงินภาษีที่ถูกหักคืนจากสรรพากรได้ เป็นบางกรณี โดยการยื่น “แบบขอรับเงินภาษีคืนจากการเลือกจ่ายภาษีเงินได้ที่เกิดจากการลาออก”
 - ▷ การยื่นขอคืนภาษีต้องยื่นเอกสารให้แก่สรรพากรในเขตพื้นที่อาศัยที่สุดท้ายภายในประเทศญี่ปุ่น
 - ▷ การยื่นขอคืนภาษีและการรับเงินภาษีคืน จะต้องมีการยื่น “แบบมอบอำนาจผู้จัดการภาษี” ให้แก่สรรพากรในเขตพื้นที่อาศัยที่สุดท้ายภายในประเทศญี่ปุ่น ก่อนกลับประเทศ (ดาวน์โหลดแบบฟอร์มได้ในเว็บไซต์สรรพากร <http://www.nta.go.jp>) หากไม่ได้ยื่นเอกสารดังกล่าวไว้ก่อนกลับประเทศ จะต้องยื่น “แบบมอบอำนาจผู้จัดการภาษี” พร้อมกับการยื่นขอคืนภาษีดังกล่าว คุณสมบัติของผู้จัดการภาษี จะต้องมียู่อาศัยภายในประเทศญี่ปุ่น (เกี่ยวกับการยื่นเอกสาร ให้สอบถามข้อมูลจากสรรพากร)



ข้อควรระวัง

1. การขอรับเงินก้อนกรณีออกจากระบบประกันบำนาญ จะเป็นผลให้การนับระยะเวลาในการเข้าระบบประกันบำนาญถือเป็นโมฆะ กล่าวคือประเทศที่มีการทำข้อตกลงด้านการประกันสังคมระหว่างประเทศ สามารถนับเวลาเข้าระบบประกันบำนาญในประเทศญี่ปุ่นรวมกับเวลาในระบบของประเทศที่ทำความตกลงได้ เพื่อรับเงินบำนาญจากประเทศญี่ปุ่นหรือประเทศที่ทำความตกลงได้ แต่ถ้าขอรับเป็นเงินก้อนฯ จะทำให้ไม่สามารถนับรวมเวลาก่อนการรับเงินบำนาญ

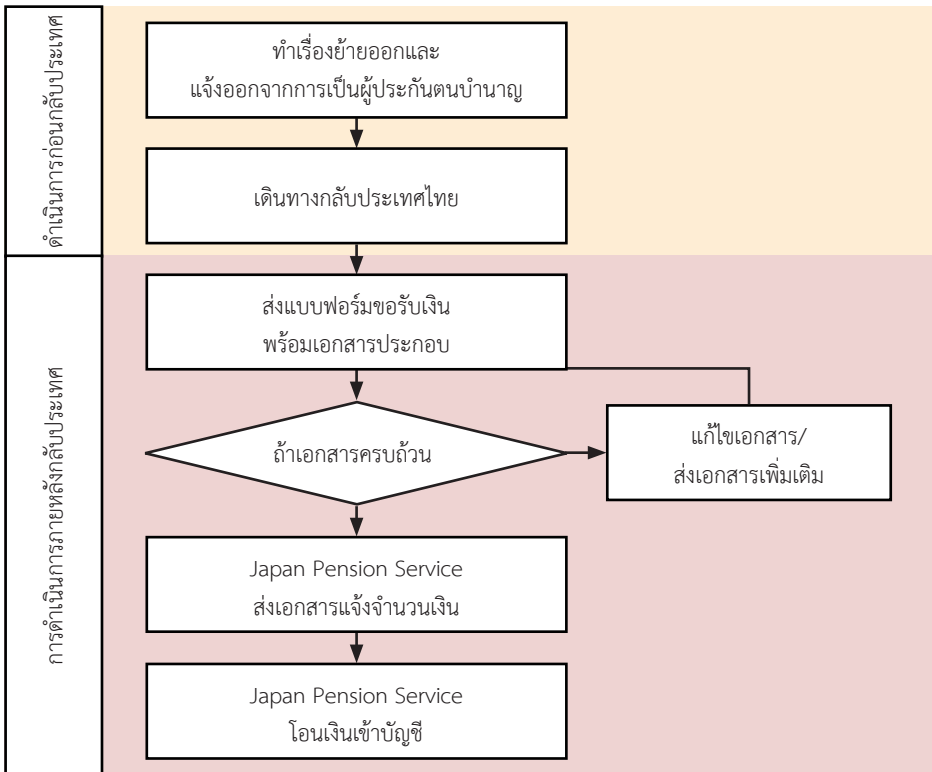
ดังกล่าวได้

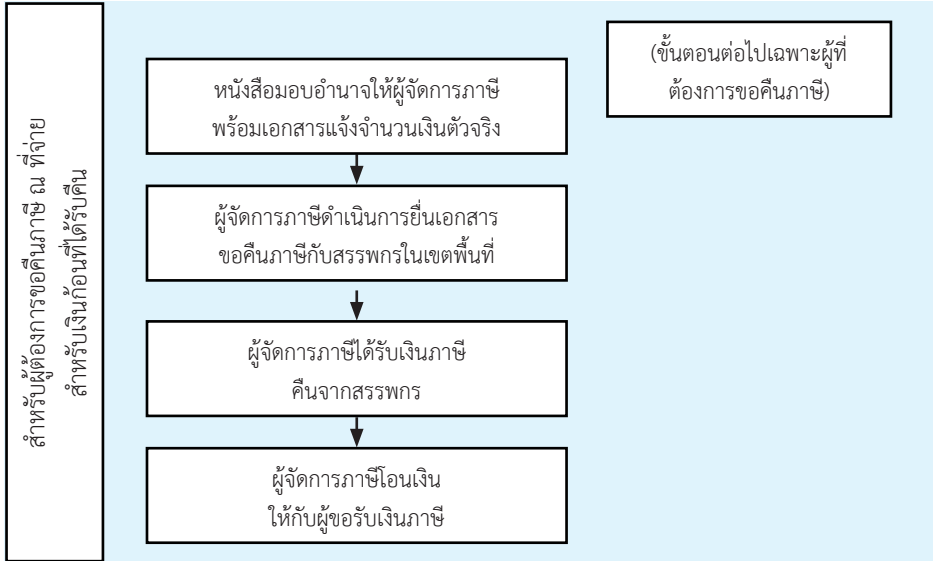
2. การขอรับเงินก้อนๆ ผู้ขอรับจำเป็นต้องเสียสิทธิการเป็นผู้ประกันบำนาญหรือผู้รับประโยชน์กรณีทุพพลภาพ ดังนั้น จึงควรมียื่นเอกสาร “แบบย้ายออก” และ “แบบแจ้งการเสียสิทธิการเป็นผู้ประกันบำนาญของรัฐบาล(National Pension System)” ณ ที่ว่าการเขตอำเภอ ตำบล หมู่บ้าน ที่อาศัยอยู่ ก่อนเดินทางออกจากประเทศญี่ปุ่น

3. กรณีที่ผู้ยื่นขอรับเงินก้อน เสียชีวิตก่อนได้รับเงิน คู่สมรส บุตร บิดา-มารดา หลาน ปู่ย่า ตายาย พี่น้อง หรือบุคคลในครอบครัวที่มีความสัมพันธ์ไม่เกิน 3 รุ่น สามารถรับเงินดังกล่าวแทนได้ ทั้งนี้ เฉพาะในกรณีที่มีการยื่นขอรับเงินก้อนก่อนที่ผู้ประกันตนจะเสียชีวิต (ประเด็นที่ควรหารือกับหน่วยงานของญี่ปุ่น หากมีการทำข้อตกลงระหว่างสำนักงานประกันสังคมกระทรวงแรงงานกับหน่วยงานของญี่ปุ่น)



ขั้นตอนการขอรับเงินก้อนกรณีออกจากระบบประกันบำนาญสำหรับชาวต่างชาติ





เอกสารแจ้งจำนวนเงิน

だいたいいいちきんしきゅうけつていつうちしょ
脱退一時金支給決定通知書

Notice of Entitlement:
 Your Lump-sum Withdrawal Payments

Document details (from image):

- Document Title: 脱退一時金支給決定通知書 (Notice of Entitlement: Your Lump-sum Withdrawal Payments)
- Section 1: 脱退一時金 (Lump-sum Withdrawal Payment)

Personal amount	Social Security amount	Total amount
100,000	50,000	150,000
- Section 2: 退職金 (Retirement Benefit)

Personal amount	Social Security amount	Total amount
200,000	100,000	300,000
- Section 3: 退職給付 (Retirement Benefit Payment)

Personal amount	Social Security amount	Total amount
300,000	150,000	450,000

เลขประจำตัวผู้ขอรับเงินก้อนคืน

เกี่ยวกับระบบประกันบำนาญของรัฐบาล

จำนวนเงินก้อนที่จะได้รับ	ระยะเวลาการเป็นผู้ประกันตนประเภท 1
วันที่ได้รับการประเมินเงินก้อน	3/4 ของเวลาที่ได้รับยกเว้นเบี้ยประกัน 1/4
เดือนสุดท้ายที่จ่ายเบี้ยประกัน	1/2 ของเวลาที่ได้รับยกเว้นเบี้ยประกัน 1/2
รวมระยะเวลาการเป็นผู้ประกันตน	1/4 ของเวลาที่ได้รับยกเว้นเบี้ยประกัน 3/4

เกี่ยวกับระบบประกันบำนาญที่นายจ้างจัดให้

จำนวนเงินก้อนที่จะได้รับ	วันที่ได้รับการประเมินเงินก้อน
ภาษี ณ ที่จ่าย ที่ถูกหัก	ระยะเวลาการเป็นผู้ประกันตน (เดือน)
ยอดเงินที่จ่ายจริง	เดือนสุดท้ายที่จ่ายเบี้ยประกัน

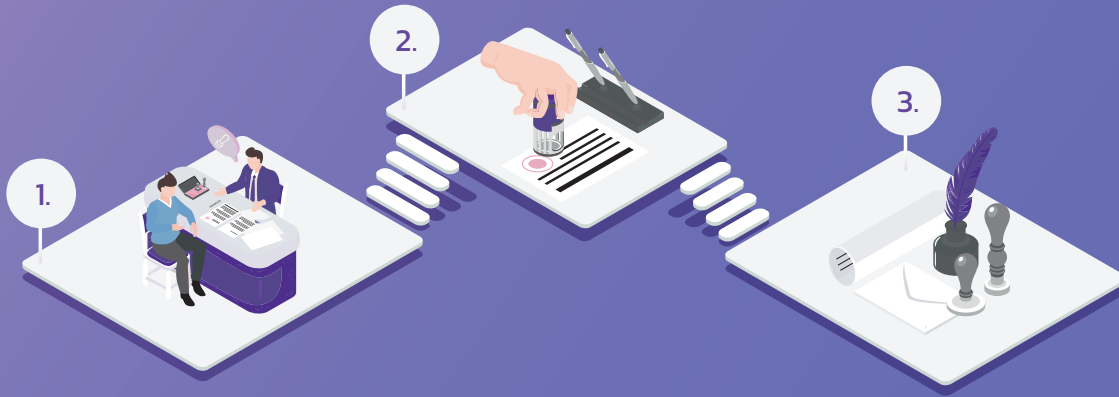
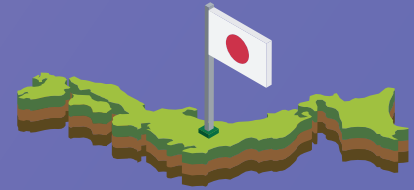
รายละเอียด

ระยะเวลาการเป็นผู้ประกันตน อัตราการจ่าย เงินเดือนพื้นฐานเฉลี่ย

ประกันบำนาญทั่วไป
ประกันบำนาญสำหรับข้าราชการ
ประกันบำนาญสำหรับจนท.ร.ร.เอกชน

เลขประจำตัวผู้ประกันตน

การยื่นขอรับเงินบำนาญชราภาพ จาก สำนักงาน Japan Pension Service



1. ผู้มีสิทธิยื่นคำร้อง

- » เป็นผู้ที่ไม่มีสัญชาติญี่ปุ่น
- » เป็นผู้มีระยะเวลาอยู่ในระบบประกันบำนาญสำหรับลูกจ้างเป็นเวลา 6 เดือนขึ้นไป (จ่ายเงินสมทบ 6 เดือน ขึ้นไป)
- » ไม่ทำนกอาศัยในประเทศญี่ปุ่น
- » เป็นผู้ที่ไม่มีสิทธิรับเงินบำนาญ

2. การจัดเตรียมเอกสาร

- » แบบฟอร์มขอรับเงินบำนาญ** (กรอกด้วยตัวบรรจงตัวพิมพ์ใหญ่)
 - » สำเนาหนังสือเดินทาง จำนวน 3 แผ่น
 - หน้าที่มีรูปถ่าย
 - หน้าที่แสดงสถานภาพการพำนัก (ประเภทวีซ่า)
 - หน้าที่มีตราประทับวันเดินทางออกประเทศญี่ปุ่นครั้งสุดท้าย
 - » สมุดพกประจำตัวผู้ประกันตนกรณีบำนาญ (ฉบับจริงเท่านั้น)
- *รับรองสำเนาถูกต้องทุกฉบับและลงลายมือชื่อเหมือนกับหนังสือเดินทาง
- **แบบฟอร์มต้องประทับตรารับรองของธนาคารที่ต้องการให้โอนเข้าบัญชี

3. การจัดส่งเอกสาร

- » นำเอกสารทั้งหมดใส่ลงในซอง ส่งไปรษณีย์อากาศ (ลงทะเบียน) ส่งไปตามที่อยู่ด้านล่างนี้
Japan Pension Service
3-5 -24 Takaido-nishi, Suginami-Ku,
Tokyo 168-8505 Japan



เงินประกันบำนาญประเทศญี่ปุ่น

ผู้มีสิทธิ

- | | |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | 1. เป็นผู้ที่ไม่มีสัญชาติญี่ปุ่น |
| <input type="checkbox"/> | 2. เป็นผู้ที่มีระยะเวลาอยู่ในระบบประกันบำนาญสำหรับลูกจ้างเป็นเวลา 6 เดือนขึ้นไป (จ่ายเงินสมทบ 6 เดือนขึ้นไป) |
| <input type="checkbox"/> | 3. ไม่พำนักอาศัยในประเทศญี่ปุ่น |
| <input type="checkbox"/> | 4. เป็นผู้ที่ไม่มีสิทธิรับเงินบำนาญ |

เอกสารประกอบการยื่นคำร้อง

- | | |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | 1. แบบฟอร์มขอรับเงินบำนาญ
(กรอกด้วยตัวบรรจงตัวพิมพ์ใหญ่ และต้องประทับตรารับรองของธนาคารที่ต้องการให้โอนเข้าบัญชี) |
| <input type="checkbox"/> | 2. สำเนาหนังสือเดินทางที่ใช้ไปทำงานในประเทศดังกล่าว <u>หน้าที่มีรูปถ่าย</u> |
| <input type="checkbox"/> | 3. สำเนาหนังสือเดินทางที่ใช้ไปทำงานในประเทศดังกล่าว <u>หน้าที่แสดงสถานภาพการพำนัก (ประเภทวีซ่า)</u> |
| <input type="checkbox"/> | 4. สำเนาหนังสือเดินทางที่ใช้ไปทำงานในประเทศดังกล่าว <u>หน้าที่มีตราประทับวันเดินทางออกญี่ปุ่นครั้งสุดท้าย</u> |
| <input type="checkbox"/> | 5. สมุดปกประจำตัวผู้ประกันตนกรณีบำนาญ (ฉบับจริงเท่านั้น) |

- หมายเหตุ**
1. รับรองสำเนาถูกต้องทุกฉบับและลงลายมือชื่อเหมือนกับหนังสือเดินทาง
 2. แบบฟอร์มต้องประทับตรารับรองของธนาคารที่ต้องการให้โอนเข้าบัญชี

การยื่นเอกสาร

แรงงานต้องยื่นด้วยตนเอง

โดยนำเอกสารทั้งหมดใส่ลงในซอง ส่งไปรษณีย์อากาศ (ลงทะเบียน) ส่งไปตามที่อยู่ด้านล่างนี้

Japan Pension Service

3-5 -24 Takaido-nishi, Suginami-Ku, Tokyo 168-8505 Japan

ใบยื่นคำร้องขอรับเงินคืนจากทบทุนเป็นเงินก้อน
 (กองทุนสำรองเลี้ยงชีพประเภทที่ประกันเงินลงทุนสำรองเลี้ยงชีพพนักงานบริษัท)
脱退一時金請求書 (国民年金 / 厚生年金保険)

受付番号 (日本年金機構 記入)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

※ 申請書は必ず記入してください。記入はブルブレットの文字を正確に書き入してください。 (記入はブルブレットの文字を正確に書き入してください。)

3. ชื่อ, วันเดือนปีเกิด และที่อยู่ (請求者氏名、生年月日及び住所)
 ② 次の 1~5 について必要事項を記入してください。

1. วันที่ ปี เดือน 日 年 月 日	記入日 วันที่	2. ลายมือชื่อ 請求者本人の署名 (サイン)
----------------------------------	---------------	---------------------------------

ชื่อ 氏名	<input type="checkbox"/> นาย (ชื่อต้น) (ชื่อกลาง) (นามสกุล)	<input type="checkbox"/> นางสาว
วันเดือนปีเกิด 生年月日	ปี 月 日 年 月 日	วันที่ 日 日
ที่อยู่หลังจากการประเท ศญี่ปุ่น 離日後の住所	เมือง	รหัสไปรษณีย์
		ประเทศ

4. กรณีระบุบัญชีธนาคารที่ต้องการให้โอนเงินเข้า (脱退一時金振込先口座)

สำหรับเจ้าหน้าที่ 日本年金機構記入欄	1	3	銀行番号						
ชื่อธนาคาร 銀行名									
ชื่อสาขาของธนาคาร 支店名									
ที่อยู่ของสาขานี้ 支店の所在地	เมือง	รหัสไปรษณีย์	ประเทศ						
หมายเลขบัญชี 口座番号				ประเทศที่ตราไว้ 銀行の口座証明印					
ชื่อเจ้าของบัญชี 請求者本人の口座名義	อักษรโรมัน			อักษรคาตากานะกรณีที่เป็นธนาคารในญี่ปุ่น カタカナ (日本国内の金融機関に所属した際の口座名義)					

5. หมายเลขสมุดบันทึกเงินสำรองเลี้ยงชีพ (年金手帳の記載事項)

หมายเลขเงินสำรองเลี้ยงชีพพื้นฐาน 基礎年金番号									
หมายเลขทะเบียนประกันเงินสำรองเลี้ยงชีพพนักงานบริษัท 厚生年金保険の記号番号									
หมายเลขทะเบียนประกันเงินสำรองเลี้ยงชีพพนักงานรัฐหรือครู 厚生年金保険 (給員保険) の記号番号									
หมายเลขทะเบียนกองทุนสำรองเลี้ยงชีพประชาชน 国民年金の記号番号									

สำหรับเจ้าหน้าที่ (日本年金機構 記入欄)	日本年金機構 決定印	日本年金機構 受付印
加入制度 チェック 1 チェック 2 チェック 3 チェック 4		
(送金先国) (課税△/非 0) (本人請求△/他 2) (口座非対象△ /対象者 01)		

(入力回付年月日)





กระทรวงแรงงาน

Ministry of Labour

www.mol.go.th